



AUHR RIUC
Universidad de Cádiz
Университет Кадиса

Dirección General
de Relaciones Internacionales
Aula Universitaria Hispano-Rusa
Avenida Doctor Gómez Ulla, 18
11003 – Cádiz (España)
Tel. +34 956015648 Fax. +34 956015895

auhr@uca.es
www.auhr.es
[facebook.com/auhruca](https://www.facebook.com/auhruca)
vk.com/auhr_uca
twitter.com/auhruca

Кадис, 22 апреля 2015 г.

Уважаемые коллеги,

Рады Вам сообщить, что с октября 2015 г. мы вновь запускаем программу *Эксперта в области испанского языка для специальных целей и специализированного перевода (с русского на испанский)*.

Принимая во внимание индивидуальные запросы и возможности каждого студента, а также непростую экономическую ситуацию, сложившуюся в последнее время, мы адаптировали продолжительность программы следующим образом:

- Без ущерба содержанию курса, за счет адаптации расписания занятий, **очная обязательная часть программы Эксперта была сокращена до 2 месяцев** (с 5 октября по 30 ноября). По окончании занятий студент может продолжить свое пребывание в Университете Кадиса для прохождения практики по переводу и реализации исследовательской деятельности. За неимением такой возможности студенту будет предложено пройти практику дистанционно, либо, предварительно согласовав с координатором программы, на базе собственного российского вуза. По окончании занятий и после завершения практики студенту будет выдан официальный сертификат о прохождении курса с указанием дисциплин, количества кредитов и полученной отметки. По желанию, студент может также запросить диплом Эксперта Университета Кадиса (*на момент запроса диплома Эксперта студент должен иметь законченное высшее образование*).
- Возможность прохождения **отдельных дисциплин по переводу, либо испанскому языку продолжительностью в 3 недели**. Однажды пройденные отдельные дисциплины засчитываются при желании дополнения до полного курса Эксперта в будущем.



AUHR РИУЦ
 Universidad de Cádiz
 Университет Кадиса

Dirección General
 de Relaciones Internacionales
 Aula Universitaria Hispano-Rusa
 Avenida Doctor Gómez Ulla, 18
 11003 – Cádiz (España)
 Tel. +34 956015648 Fax. +34 956015895

auhr@uca.es
 www.auhr.es
 facebook.com/auhruca
 vk.com/auhr_uca
 twitter.com/auhruca

Даты проведения и содержание программы:

<p><u>05/10/2015 - 30/11/2015:</u></p> <p><u>Эксперт в области испанского языка для специальных целей и специализированного перевода (с русского на испанский):</u></p>	<p><u>05/10/2015 - 23/10/2015:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Испанский язык для специальных целей: Туризм и Публицистика</u> • <u>Общий перевод (с русского на испанский)</u>
	<p><u>26/10/2015 - 11/11/2015:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Испанский язык для специальных целей: Право и Экономика</u> • <u>Специализированный перевод в области Права и Экономики (с русского на испанский)</u>
	<p><u>12/11/2015 – 30/11/2015:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>Испанский язык для специальных целей: Наука и Техника</u> • <u>Специализированный научно-технический перевод (с русского на испанский)</u>

- Мы также сохранили прежние цены и специальные скидки:

Программа	Общая стоимость	Университеты-партнеры
Полная программа Эксперта – 20 кредитов ECTS (2 месяца)	950 €	850 €
Отдельная дисциплина – 2,5 кредитов ECTS (3 недели)	135 €	125 €

Подробная информация о программе и он-лайн регистрация на нашем сайте:
<http://www.auhr.es/ru/portal.do?IDM=26&NM=2>



AUHR РИУЦ

Universidad de Cádiz
Университет Кадиса

Dirección General
de Relaciones Internacionales
Aula Universitaria Hispano-Rusa
Avenida Doctor Gómez Ulla, 18
11003 – Cádiz (España)
Tel. +34 956015648 Fax. +34 956015895

auhr@uca.es
www.auhr.es
facebook.com/auhruca
vk.com/auhr_uca
twitter.com/auhruca

Запись на курсы уже началась и продлится **до 11 сентября 2015 г. включительно.**

Однако, для оформления соответствующих студенческих виз необходимо, чтобы потенциальные студенты связались с сотрудниками нашего центра для подготовки приглашений и получения дальнейших инструкций по обучению. Контактные данные для российских студентов – Анна Казакова info.auhr@uca.es. Контакты для студентов других стран постсоветского пространства - Мери Мойсеенко cei.auhr@uca.es.

С уважением,

Заведующий РИУЦ,
Андрес Сантана Аррибас

